

JEDNOSTKA PROJEKTOWA : MIROSŁAW JASIURKOWSKI ARCHITEKT UL. DOBRODZIEŃSKA 10/1, 41-500 CHORZÓW

OBIEKT :

**PROJEKT WYKONAWCZY TERMOMODERNIZACJI I REMONTU  
BUDYNKU OŚRODKA TRADYCJI GARNCARSTWA  
W CHAŁUPKACH NA DZIAŁCE NR 53.**

INWESTOR :

**MIASTO i GMINA MORAWICA  
UL. SPACEROWA 7,  
26-026 MORAWICA**

ADRES INWESTYCJI :

**UL. GARNCARSKA 5, 26-026 CHAŁUPKI, Kategoria IX;  
DZIAŁKA NR 53, Obręb: 0005 Chałupki;  
Jednostka ewidencyjna 260412\_5 Morawica – obszar wiejski**

ARCHITEKTURA PROJEKTANT:

mgr inż. arch. MIROSŁAW JASIURKOWSKI  
upr. proj. nr SW – 72 / 2010

ARCHITEKTURA SPRAWDZAJĄCY:

mgr inż. arch. PIOTR PAJĄK  
upr. proj. nr SW – 71 / 2010

---

LUTY 2018

# SPIS RYSUNKÓW :

## ARCHITEKTURA:

RYS. NR 01	PLAN SYTUACYJNY	1:500
RYS. NR 02	INWENTARYZACJA RZUT PARTERU	1:100
RYS. NR 03	INWENTARYZACJA RZUT DACHU	1:100
RYS. NR 04	INWENTARYZACJA ELEWACJE	1:100
RYS. NR 05	PROJEKT RZUT PARTERU	1:100
RYS. NR 06	PROJEKT RZUT DACHU	1:100
RYS. NR 07	PROJEKT ELEWACJE	1:100
RUS. NR 08	ZESTAWIENIE OKIEN	1:50

## DANE WYJŚCIOWE

- Zlecenie Inwestora.
- Wizja lokalna terenu
- Dokumentacja fotograficzna
- Projekt koncepcyjny
- Uchwała **NR XLV/425/14** RADY GMINY MORAWICA z dnia 30 września 2014r. w sprawie Zmiany nr 3 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Morawica.

## LOKALIZACJA I STAN ISTNIEJĄCY

Przedmiotowa działka nr 53, znajduje się przy ulicy Garncarskiej 5 w Chałupkach, obręb: 0005 Chałupki; jednostka ewidencyjna 260412\_5 Morawica – obszar wiejski.

## CEL I ZAKRES OPRACOWANIA

W przedmiotowym budynku Ośrodka Tradycji Garncarstwa w Chałupkach, zakłada się :

- termomodernizację, ocieplenie istniejących ścian zewnętrznych wełną mineralną o grubości 15 cm - wraz ze wszystkimi warstwami klejowymi i wzmocnionymi siatkami systemowymi, tynk cienkowarstwowy silikatowy,
- montaż kotła elektrycznego oraz instalację centralnego ogrzewania,
- wymiana instalacji elektrycznej,
- modernizacja oświetlenia w tym zamontowanie usprawnień dla osób niewidomych,
- informacje dotyczące eksponatów w języku Braille`a,
- remont ścian ( naprawa, malowanie)
- remont istniejącej wentylacji grawitacyjnej,
- wymiana istniejącej stolarki okiennej, wraz z montażem nawiewników okiennych,
- montaż umywalki w przedsionku

## **MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO:**

Teren obejmujący działkę nr 53 przy ulicy Garncarskiej 5 w Chałupkach, według uchwały **NR XLV/425/14** RADY GMINY MORAWICA z dnia 30 września 2014r. w sprawie Zmiany nr 3 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Morawica, oznaczony jest symbolami **Uc1** - teren usług komercyjnych planowanych.

Przeznaczenie podstawowe –zabudowa usług komercyjnych (handlowych, gastronomicznych,rzemiosła itp);

**budynek Ośrodka Tradycji Garncarstwa , w Chałupkach – usługa komercyjna - Plan Miejscowy dopuszcza remont, przebudowę, rozbudowę, nadbudowę obiektów, warunek spełniony.**

## **DOSTOSOWANIE BUDYNKU DO OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH:**

Budynek posiada istniejący podjazd dla osób niepełnosprawnych poruszających się na wózkach.

W budynku projektuje się wymianę oświetlenia, które usprawni korzystanie z muzeum osobą niedowidzącym i niewidomym. Poza tym projektuje się tabliczki z informacjami dotyczącymi eksponatów, sporządzone w alfabecie braille`a umieszczone na stojakach systemowych.

## **WYTYCZNE BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA „BIOZ ”**

informację sporządził :

mgr inż. arch. MIROSŁAW JASIURKOWSKI upr. proj. nr SW – 72 / 2010

**OBIEKT:                   PROJEKT TERMOMODERNIZACJI I REMONTU  
BUDYNKU OŚRODKA TRADYCJI GARNCARSTWA  
W CHAŁUPKACH NA DZIAŁCE NR 53.**

**ADRES:                   UL. GARNCARSKA 5, 26-026 CHAŁUPKI,  
DZIAŁKA NR 53**

**INWESTOR:**  
  
**MIASTO i GMINA MORAWICA  
UL. SPACEROWA 7,  
26-026 MORAWICA**

### **ZAKRES ROBÓT**

Roboty budowlane związane z termomodernizacją i remontem budynku Ośrodka Tradycji Garncarstwa w Chałupkach.:

- roboty przygotowawcze: pomiary, przygotowanie terenu; wszystkie prace związane z przygotowaniem placu budowy;
- roboty budowlano - montażowe:
- dekarские (pokrycie, obróbki);
- roboty budowlane wykończeniowe ( elewacyjne, tynkarskie, malarskie, posadzkarskie, montażowe);

## **ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU**

Na przedmiotowym terenie znajduje się tylko budynek Ośrodka Tradycji  
Garncarstwa.

## **PRZEWIDYWANE ZAGROŻENIA**

### **ROBOTY ZIEMNE**

Nie będą prowadzone roboty ziemne.

### **ROBOTY BUDOWLANO-MONTAŻOWE**

Zachować bezpieczne warunki prowadzenia robót budowlano – montażowych przez pracowników ze szczególnym uwzględnieniem:

- prac prowadzonych na wysokości: dotyczy to szczególnie robót ciesielskich murarskich tynkarskich, dekarskich i blacharskich; w zależności od przyjętego typu rusztowań zapewnić warunki bezpiecznego ich użytkowania, przeglądu, transportu, składowania materiałów;
- robót montażowych: montaż elementów dachu budynku z zachowaniem przepisów BHP;
- zapewnienia odpowiedniego ubioru i wyposażenia pracowników w bezpieczne, sprawne technicznie, dopuszczone do stosowania maszyny i urządzenia wymagane dla danego rodzaju robót;

### **ROBOTY WYKOŃCZENIOWE**

Zachować warunki bezpiecznego prowadzenia robót wykończeniowych, z zachowaniem wymogów BHP w budownictwie ze szczególnym uwzględnieniem:

- prac prowadzonych z użyciem mat. łatwopalnych (farby, rozpuszczalniki, kleje);
- prac prowadzonych z użyciem mat. trujących ( mat. izolacyjne, rozpuszczalniki, kleje);
- prac prowadzonych z użyciem specjalistycznego sprzętu (palniki, szlifierki, roboty izolacyjne, malowanie natryskowe);

- prac spawalniczych ( transport i przechowywanie sprzętu, jego sprawność, uprawnienia, warunki prowadzenia robót, zabezpieczenie przeciwpożarowe procesów spawalniczych);
- prac prowadzonych z użyciem materiałów w wysokiej temperaturze (izolacje, spawanie itp.);
- kolejności i koordynacji prac wykończeniowych;

## **INSTRUKTAŻE DLA PRACOWNIKÓW**

Każdy pracownik biorący udział w procesie budowlanym powinien spełniać wymagania stawiane pracownikom przez obowiązujące przepisy BHP, a w szczególności:

- posiadać ważne badania lekarskie;
- posiadać badania i uprawnienia specjalistyczne stosowne do wykonywanej pracy;
- być ubranym i wyposażonym stosownie do wykonywanej pracy;
- być okresowo szkolonym w zakresie przepisów BHP;

W przypadku prowadzenia prac szczególnie niebezpiecznych, do których należą:

- prace poniżej poziomu gruntu;
- prace na wysokości;
- prace spawalnicze;

Należy przed ich rozpoczęciem przeprowadzić instruktaż dla pracowników, przypominający najważniejsze zagrożenia i warunki bezpiecznego prowadzenia prac w danym obiekcie;

## **ŚRODKI TECHNICZNE ZAPOBIEGAJĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWOM**

W celu zapewnienia jak najwyższego poziomu bezpieczeństwa prowadzonych prac należy stosować następujące środki techniczne:

A: urządzenia sygnalizujące o zagrożeniu:

- wskaźniki przeciążenia, wyłączniki krańcowe (dźwig, wyciąg budowlany);
- wskaźniki nadmiernego stężenia substancji (np. gaz);
- wskaźniki przegrzania urządzenia, wyłączniki termiczne ( większość

elektronarzędzi, spawarki elektryczne);

B: urządzenia sterownicze:

- dostępność i kształt urządzeń sterowania (ergonomiczny kształt);
- urządzenia i systemy zapewniające samoczynną regulację optymalnych i bezpiecznych warunków pracy urządzenia – dotyczy głównie specjalistycznych urządzeń elektrycznych, w których urządzenia wewnętrzne nie dopuszczają do zmiany warunków pracy;

### **ŚRODKI ORGANIZACYJNE ZAPOBIEGAJĄCE NIEBEZPIECZEŃSTWOM**

W celu zapewnienia jak najwyższego poziomu bezpieczeństwa prowadzonych prac należy stosować następujące środki organizacyjne:

- zapewnienie realizacji budowy przez wykwalifikowanych, posiadających stosowne uprawnienia i badania pracowników oraz wyposażenie ich w sprawne, dopuszczone do stosowania maszyny i narzędzia;
- przyjęcie optymalnej, zgodnej z przepisami i technologią metody realizacyjnej;
- prawidłowa organizacja i zagospodarowanie placu budowy (bardzo ważny i szeroki czynnik obejmujący zarówno optymalne, bezpieczne rozmieszczenie elementów budowy, komunikację, składowanie materiałów, a także dostęp do narzędzi i materiałów budowlanych);
- optymalny dobór i podział na grupy pracowników (optymalne wielkości brygad, podział obowiązków);
- zapewnienie właściwej organizacji czasu pracy (godziny pracy, przerwy, ewentualne przesunięcia czasu pracy i przerw poszczególnych brygad);



## **OŚWIADCZENIE**

Zgodnie z art. 20 ust. Prawo Budowlane ( Dz.U.Nr 243 z 2010 r. poz. 1623)  
oświadczam, że

/ nazwa projektu/

**PROJEKT WYKONAWCZY TERMOMODERNIZACJI I REMONTU  
BUDYNKU OŚRODKA TRADYCJI GARNCARSTWA  
W CHAŁUPKACH NA DZIAŁCE NR 53.**

/adres budowy/

**UL. GARNCARSKA 5, 26-026 CHAŁUPKI,  
DZIAŁKA NR 53**

wykonany dla

/ nazwa inwestora/

**MIASTO I GMINA MORAWICA  
UL. SPACEROWA 7,  
26-026 MORAWICA**

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

ARCHITEKTURA PROJEKTANT:  
mgr inż. arch. MIROSŁAW JASIURKOWSKI  
upr. proj. nr SW – 72 / 2010

ARCHITEKTURA SPRAWDZAJĄCY:  
mgr inż. arch. PIOTR PAJĄK  
upr. proj. nr SW – 71 / 2010

# IZBY I UPRAWNIENIA PROJEKTANTÓW



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ŚWIĘTOKRZYSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

L.dz. SWOIA/238/10

Sygnatura akt: ŚOKK/UpB/8/10

Kielce, dnia 18 czerwca 2010 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt. 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt. 1 i art. 14 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118; z późniejszymi zmianami); art. 11 i 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami), oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071; z późniejszymi zmianami)

stwierdza się, że

**Pan magister inżynier architekt**

**Mirosław Jasiurkowski**

ur. 07.05.1978 r.

posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową

i otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**Nr ewid. SW – 72/2010**

**w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń**

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia.

Od decyzji niniejszej przysługuje Panu odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów za pośrednictwem Świętokrzyskiej Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.

- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Przewodniczący ŚOKK:           | arch. Marek Góra            |
| 2. Zastępca Przewodniczącego ŚOKK | arch. Krystyna Kuźmuk       |
| 3. Sekretarz ŚOKK                 | arch. Zyta Samborska-Słowik |
| 4. Członek ŚOKK                   | arch. Jan Folfas            |
| 5. Członek ŚOKK                   | arch. Marcin Kamiński       |
| 6. Członek ŚOKK                   | arch. Marek Krawczyk        |



### Otrzymują:

1. Pan Mirosław Jasiurkowski, 41-500 Chorzów ul. Dobrodzieńska 10/1
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego, ul. Krucza 38/42, 00-926 Warszawa - w celu wpisania do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane,
3. Świętokrzyska Okręgowa Rada Izby Architektów: ul. Śloniczna 15/4, 25-515 Kielce,
4. a.a.



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

(wypis z listy architektów)

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. MIROSŁAW FRANCISZEK JASIURKOWSKI**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **SW-72/2010**, jest wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SL-1459**.

Członek czynny od: 19-10-2010 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 03-01-2018 r. Katowice.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2018 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Małgorzata Pilinkiewicz, Przewodnicząca Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**SL-1459-B6EY-YEF2-B2C7-6B13**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ** **(wypis z listy architektów)**

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. MIROSLAW FRANCISZEK JASIURKOWSKI**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **SW-72/2010**, jest wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SL-1459**.

Członek czynny od: 19-10-2010 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 03-01-2018 r. Katowice.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2018 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Małgorzata Pilinkiewicz, Przewodnicząca Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**SL-1459-B6EY-YEF2-B2C7-6B13**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ŚWIĘTOKRZYSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

L.dz. SWOIA/237/10

Kielce, dnia 18 czerwca 2010 r.

Sygnatura akt: ŚOKK/UpB/7/10

**DECYZJA**

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt. 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt. 1 i art. 14 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118; z późniejszymi zmianami); art. 11 i 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami), oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071; z późniejszymi zmianami)

**stwierdza się, że**

**Pan magister inżynier architekt**

**Piotr Pająk**

**ur. 09.08.1980 r.**

posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową

i otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**Nr ewid. SW – 71/2010**

**w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń**

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia.

Od decyzji niniejszej przysługuje Panu odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów za pośrednictwem Świętokrzyskiej Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.

- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Przewodniczący ŚOKK:           | arch. Marek Góra            |
| 2. Zastępca Przewodniczącego ŚOKK | arch. Krystyna Kuźmuk       |
| 3. Sekretarz ŚOKK                 | arch. Zyta Samborska-Słowik |
| 4. Członek ŚOKK                   | arch. Jan Folfas            |
| 5. Członek ŚOKK                   | arch. Marcin Kamiński       |
| 6. Członek ŚOKK                   | arch. Marek Krawczyk        |



Otrzymują:

1. Pan Piotr Pająk, 40-109 Katowice ul. Dębowa 93/24
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego, ul. Krucza 38/42, 00-926 Warszawa - w celu wpisania do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane,
3. Świętokrzyska Okręgowa Rada Izby Architektów: ul. Siłniczna 15/4, 25-515 Kielce,
4. a.a.



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

### **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ** **(wypis z listy architektów)**

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. PIOTR PAJĄK**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **SW-71/2010**, jest wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SL-1460**.

Członek czynny od: 19-10-2010 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 03-01-2018 r. Katowice.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2018 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Małgorzata Pilinkiewicz, Przewodnicząca Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**SL-1460-61YD-32YB-E9DE-B5EC**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.